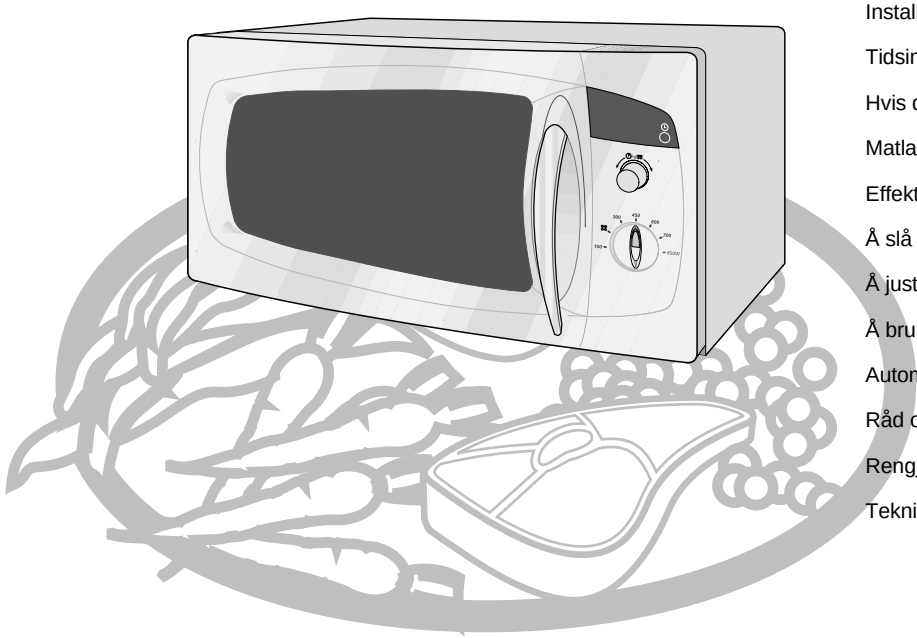
SAMSUNG

MIKROBØLGEOVN

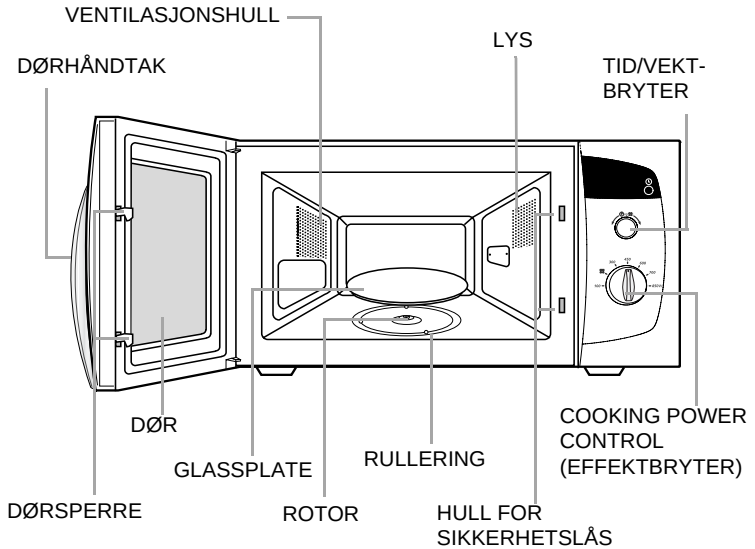
Bruksanvisning

M182DN / MC182DN



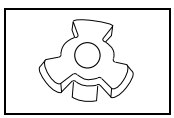
Ovn 2
Tilbehør 2
Betjeningspanel 2
Å bruke denne bruksanvisningen 3
Sikkerhetsforskrifter 3
Installering av mikrobølgeovnen 5
Tidsinnstilling 5
Hvis du er i tvil eller det oppstår et problem 6
Matlaging / Oppvarming 6
Effektnivåer 6
Å slå av mikrobølgeovnen 7
Å justere ovnstiden 7
Å bruke automatisk tinefunksjon 7
Automatiske opptiningsinnstillinger 7
Råd om kokekar 8
Rengjøring av mikrobølgeovnen 9
Tekniske data 9

Ovn

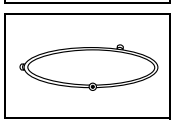


Tilbehør

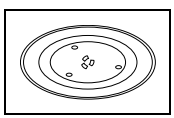
Avhengig av hvilken modell du har kjøpt, finnes det tilbehør som kan brukes på en rekke ulike måter.



1. **Rotor**, allerede plassert over motorakselen nederst i mikrobølgeovnen.
Formål: Rotoren får glassplaten til å rotere.



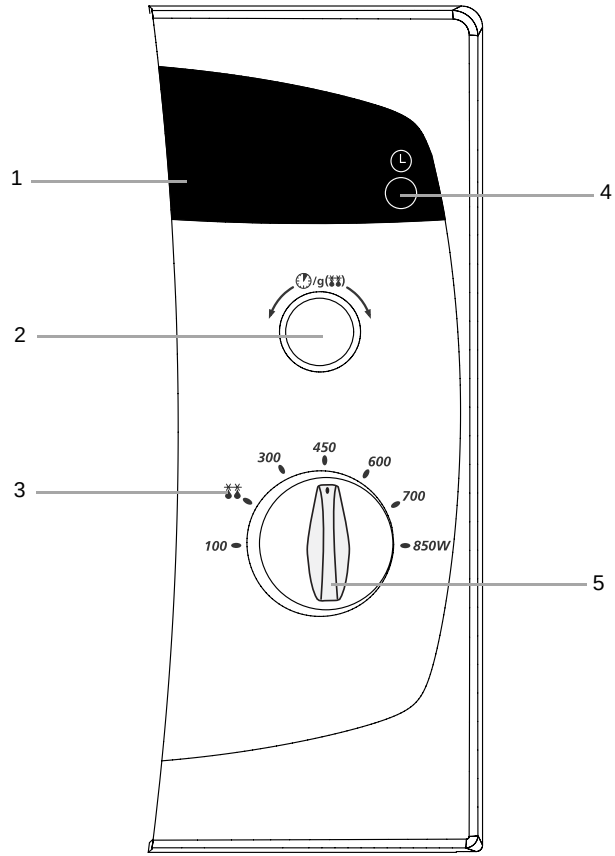
2. **Rullering**, legges i midten av mikrobølgeovnen.
Formål: Rulleringen støtter glassplaten.



3. **Glassplate**, plasseres på rulleringen og med det midterste beslaget på rotoren.
Formål: Glassplaten er hovedunderlaget for kokekar. Den kan lett tas ut for rengjøring.

☞ Mikrobølgeovnen må IKKE brukes uten rulleringen og glassplaten.

Betjeningspanel



1. FUNKSJONSVINDU
2. TID/VEKT-BRYTER
3. AUTOMATISK TINING
4. URINNSTILLINGS-BRYTER
5. COOKING POWER CONTROL (EFFEKTBRYTER)

NO

Å bruke denne bruksanvisningen

Du har nettopp gått til anskaffelse av en SAMSUNG mikrobølgeovn. Denne bruksanvisningen inneholder mye verdifull informasjon for hvordan du bruker mikrobølgeovnen:

- ***Sikkerhetsforskrifter***
- ***Passende tilbehør og kokekar***
- ***Nyttige tips for matlaging***

Foran i heftet finner du illustrasjoner av mikrobølgeovnen og - enda viktigere - av betjeningspanelet, slik at du lett kan lære deg knappenes funksjon.

"Trinn-for-trinn"-prosedyrene benytter tre forskjellige symboler:

Viktig

Merk

Drei

Å UNNGÅ Å BLI UTSATT FOR OVERSKYTENDE MIKROBØLGER

Den som ikke tar hensyn til følgende forsiktighetsregler, risikerer å bli utsatt for skadelig mikrobølgeenergi.

(a) Under ingen omstendighet må det gjøres forsøk på å benytte ovnen med døren åpen eller fikle med sikkerhetssperren (dørsperren) eller stikke noe inn i åpningene.

(b) Plasser aldri en gjenstand mellom ovnsdør og front, og la aldri rester av mat eller rengjøringsmiddel samle seg på tetningsflatene. Påse at dør og dørtetningsflater holdes rene ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en myk, tørr klut.

(c) Benytt aldri ovnen hvis den er skadet. Den må da først repareres av kvalifisert servicepersonell utdannet av produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren lukkes skikkelig, og at det ikke finnes skader på:
(1) dør, dørtetninger og tetningsflater
(2) dørhengsler (skadet eller løse)
(3) elektrisk kabel

(d) Ovnen må ikke justeres eller repareres av andre enn godt kvalifisert servicepersonell utdannet av produsenten.

Sikkerhetsforskrifter

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG OPPBEVAR DEM FOR EVENTUELL SENERE BRUK.
Før du tilbereder mat eller drikke i mikrobølgeovnen, må du påse at du følger disse forskriftene.

1. Det skal **IKKE** brukes kokekar av metall i mikrobølgeovnen:
- Metallbegre eller -beholdere
- Middagsservise med gull- eller sølvdekor
- Stekespidd, gafler e.l.

Forklaring: Det kan forekomme elektrisk lysbue eller gnistdannelse som kan skade mikrobølgeovnen.

2. Sett **ALDRI** følgende inn i ovnen:
- Lufttette eller vakuumpakkede flasker, glass eller beholdere
  Eksempel: Glass med barnemat
- Lufttett mat - mat med skall
  Eksempel: Egg, nøtter med skall, tomater

Forklaring: Det økte trykket kan få beholderne eller matvarene til å eksplodere.
Tips: Ta av lokket og stikk hull på skall, pose osv.

3. Mikrobølgeovnen må **IKKE** brukes når den er tom.
Forklaring: Veggene i ovnen kan skades.
Tips: La det alltid stå et glass med vann i mikrobølgeovnen. Vannet absorberer mikrobølgene hvis mikrobølgeovnen ved en feiltagelse startes når den er tom.

4. Ventilasjonsåpningene bak på mikrobølgeovnen må **IKKE** tildekkes med stoff eller papir.
Forklaring: Stoffet eller papiret kan antennes når den varme luften kommer ut av ventilasjonsåpningene.

5. Du må **ALLTID** bruke grytekluter når du tar noe ut av ovnen.
Forklaring: Enkelte kokekar absorberer mikrobølgene, og det overføres alltid varme fra maten til kokekaret. Kokekarene er derfor varme.

6. Varmeelementene eller veggene inne i mikrobølgeovnen må **ALDRI** berøres.
Forklaring: Veggene kan være så varme at du brenner deg, selv om mikrobølgeovnen er slått av og veggene ikke ser varme ut. Brannfarlig materiale må aldri komme i kontakt med veggene inne i mikrobølgeovnen før ovnen er avkjølt.

7. Risikoen for brann inne i mikrobølgeovnen reduseres hvis du:
- Ikke oppbevarer brannfarlig materiale inne i ovnen
- Fjerner lukkebånd med metalltråd eller lignende fra papir- eller plastposer
- Ikke bruker mikrobølgeovnen til å tørke avispapir
- Lar ovnsdøren være lukket hvis du oppdager røyk, og slår av ovnen eller trekker støpselet ut av stikkontakten

Sikkerhetsforskrifter (forts.)

8. Vær spesielt forsiktig når du varmer væske eller barnemat.
- La **ALLTID** det oppvarmede stå i minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av for å la temperaturen jevne seg ut.
- Rør om nødvendig under oppvarmingen og ALLTID etter oppvarmingen.
- Vær forsiktig når du behandler kokekaret etter oppvarming. Er kokekaret for varmt, kan du brenne deg.
- Det er fare for forsinket overkoking.
- For å unngå overkoking og mulig skålding bør du stikke en plastskje eller en glasspinne ned i væsken og røre før, under og etter oppvarming.

Forklaring: Ved oppvarming av væske kan kokepunktet bli forsinket. Det betyr at overkoking kan starte etter at kokekaret er fjernet fra mikrobølgeovnen. Du risikerer å bli skåldet.

- Ved eventuell skålding gis følgende FØRSTEHJELP:
  * Det skadede området spyles med kaldt vann i minst 10 minutter.
  * Dekk med ren, tørr bandasje.
  * Påfør ikke krem, olje eller lotion.
- Beholderen må **ALDRI** fylles helt. Velg en beholder som er videre øverst enn nederst for å hindre at væsken koker over. Flasker med trang hals kan eksplodere hvis de overopphetes.
- Kontroller **ALLTID** temperaturen i barnemat eller melk før du mater barnet.
- Varm **ALDRI** opp en tåteflaske med smokken på, slik at flasken kan eksplodere hvis den overopphetes.

9. Vær forsiktig så du ikke ødelegger den elektriske kabelen.
- Stikk aldri kabel eller støpsel ned i vann, og hold den elektriske kabelen borte fra varme flater.
- Benytt aldri dette apparatet hvis kabel eller støpsel er ødelagt.

10. Stå i armlengdes avstand fra ovnen når du åpner døren.
Forklaring: Den varme luftstrømmen kan forårsake skålding.

11. Hold ovnens innside ren.
Forklaring: Matpartikler eller oljeflekker festet til veggene i ovnen kan ødelegge lakken og redusere ovnens effekt.

12. En "klikkende" lyd kan høres når mikrobølgeovnen er i bruk, særlig ved tining av dypfryst mat.
Forklaring: Når den elektriske utgangseffekten varierer, kan du høre en slik lyd. Det er normalt.

13. Når mikrobølgeovnen blir overopphetet, vil strømmen automatisk brytes av sikkerhetsgrunner. Etter 30 minutters ventetid kan ovnen benyttes som normalt.

VIKTIG SIKKERHETSREGEL
Når mat varmes opp eller tilberedes i engangsbeholdere av plast, papir eller andre brennbare materialer, bør du kontrollere ovnen fra tid til annen.

VIKTIG
Barn må **ALDRI** få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De må heller ikke forlates uten tilsyn i nærheten av ovn som er i bruk. Ting som interesserer barn, bør aldri oppbevares eller gjemmes like over ovnen.

ADVARSEL:
Hvis døren eller dørlåsene er ødelagt, må ikke ovnen brukes før den har blitt reparert av en kyndig person.

ADVARSEL:
Det er farlig for andre enn kyndige personer å utføre service eller reparasjoner der det er nødvendig å fjerne et deksel som beskytter mot mikrobølgeenergi.

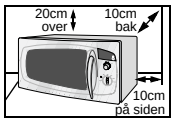
ADVARSEL:
Mat og drikke må ikke varmes opp i lukkede beholdere. Disse kan eksplodere.

ADVARSEL:
Barn må bare få lov til å bruke ovnen alene etter at de har fått tilstrekkelige instruksjoner, slik at du kan stole på at barnet bruker ovnen på en sikker måte og forstår faren ved feil bruk.

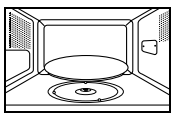
NO

Installering av mikrobølgeovnen

Plasser mikrobølgeovnen på en plan, jevn, stabil flate som er kraftig nok til å tåle ovnens vekt.



1. Når du installerer ovnen, må du påse at det er tilstrekkelig ventilasjon for ovnen ved å la det være spalter på minst 10 cm bak og på sidene og 20 cm over ovnen.



2. Fjern all emballasje inne i ovnen.
Installer rullering og glassplate.
Påse at glassplaten roterer fritt.

3. Denne mikrobølgeovnen må plasseres slik at du kan få tak i støpselet.

☛ Blokker **aldri** ventilasjonsåpningene. Da kan ovnen bli overopphetet og automatisk avslått, og den kan ikke brukes igjen før den er tilstrekkelig nedkjølt.

☛ For din sikkerhets skyld, skal du sette støpselet i en 3-bens, 230 Volt, 50 Hz AC, jordet stikkontakt. Hvis apparatets strømledning er skadet, må den byttes med en spesialledning (referanse I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E eller HIGH PROJECT H.P 3). Kontakt din lokale forhandler for å få den skiftet.

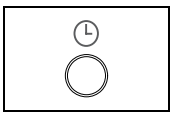
☛ Installér **ikke** Installer ikke mikrobølgeovnen i varme eller fuktige omgivelser, f.eks. nær en tradisjonell komfyr eller en radiator. De elektriske spesifikasjonene for ovnen må respekteres, og en eventuell skjøtekabel må være av samme standard som den kabelen ovnen leveres med. Tørk innsiden og dørtetningen med en fuktig klut før du bruker mikrobølgeovnen for første gang.

Tidsinnstilling

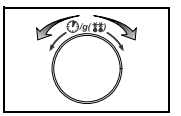
Mikrobølgeovnen har et innebygget ur. Tiden kan vises i 12- eller 24-timers system. Du må stille inn uret:

- ***Når du installerer mikrobølgeovnen første gang***
- ***Etter strømbrudd***

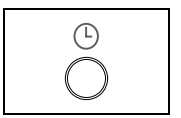
✉ Du må ikke glemme å stille inn sommertid og vintertid.



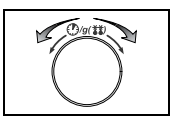
1. **For å vise tiden i ...** **trykker du på ◷-knappen...**
24-timers system én gang
12-timers system to ganger



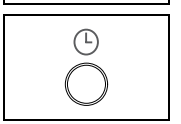
2. Still inn timene ved å dreie **Tid/Vekt**(◷/g(⁂)) -bryteren.



3. Trykk på ◷-knappen.



4. Still inn minuttene ved å dreie **Tid/Vekt**(◷/g(⁂)) -bryteren.



5. Trykk på ◷-knappen.

Hvis du er i tvil eller det oppstår et problem

Hvis et av problemene nedenfor oppstår, kan du prøve det foreslåtte tiltak.

- Dette er normalt.
  - Kondens inne i ovnen
  - Luftstrøm rundt dør og ytterside
  - Lett refleks rundt dør og ytterside
  - Damp fra dørsprekk eller ventiler

- Ovnen starter ikke når du dreier **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
  - Er døren helt lukket?

- Maten er på ingen måte ferdig.
  - Har du innstilt ovnstiden riktig?
  - Er døren lukket?
  - Har du overbelastet strømkretsen, slik at sikringen har gått?

- Maten er enten for mye eller for lite oppvarmet.
  - Var den innstilte tiden riktig for den aktuelle retten?
  - Valgte du passende varmeeffekt?

- Knitring og spraking inne i ovnen (elektrisk lysbue).
  - Har du benyttet en tallerken med metalldekor?
  - Har du latt en gaffel eller et annet metallredskap bli igjen i ovnen?
  - Ligger aluminiumsfolie for nær veggene inne i ovnen?

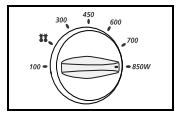
- Ovnen gir interferens i radio eller fjernsyn.
  - Det kan oppstå lett interferens i radio eller fjernsyn når ovnen benyttes. Dette er normalt. For å løse dette problemet kan du installere ovnen lengst mulig unna fjernsynsapparat, radioapparat og antenne.
  - Hvis ovnens mikroprosessor mottar interferens, må funksjonsvinduet innstilles på nytt. For å løse dette problemet trekker du ut og setter inn igjen støpselet. Still inn tiden på nytt

✉ Hvis disse retningslinjene ikke løser problemet ditt, må du kontakte din lokale forhandler eller SAMSUNGs serviceavdeling.

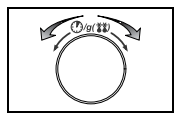
Matlaging / Oppvarming

Den følgende fremgangsmåten beskriver hvordan du kan lage eller varme opp mat. Du må ALLTID kontrollere mikrobølgeovnens innstillinger før du lar maten stå uten tilsyn.

Først setter du maten midt på glassplaten. Lukk døren.



1. Still inn maksimal effekt ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.
(MAKSIMAL EFFEKT : 850 W)



2. Still inn tiden ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
Resultat: Lyset i mikrobølgeovnen slås på, og glassplaten begynner å rotere.
1) Oppvarmingen starter, og du hører fire pipelyder når ovnstiden er ute.
2) Sluttsignalet piper 3 ganger (en gang i minuttet).
3) Klokkeslettet kommer til syne igjen.

☛ Du må **aldri** slå på mikrobølgeovnen når den er tom.

✉ Du kan forandre effektnivå underveis ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.

Effektnivåer

Du kan velge mellom flere effektnivåer.

Effektnivå	Utgangseffekt
HØYT	850 W
OPPVARMING	700 W
MIDDELS HØYT	600 W
MIDDELS	450 W
MIDDELS LAVT	300 W
AUTOMATISK TINING(⁂)	180 W
LAVT/HOLDE VARM	100 W

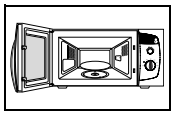
✉ Hvis du velger høyere effektnivå, må ovnstiden reduseres.

✉ Hvis du velger lavere effektnivå, må ovnstiden økes.

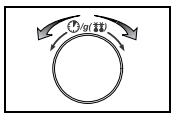
NO

Å slå av mikrobølgeovnen

Du kan slå av mikrobølgeovnen når som helst for å kontrollere maten.

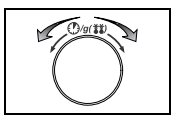


1. Du kan slå av ovnen midlertidig.
ved å åpne døren.
Resultat: Ovnen slås av. For å fortsette oppvarmingen lukker du døren.



2. Du kan slå av ovnen helt
ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren mot venstre
Funksjonsvinduet viser "0".

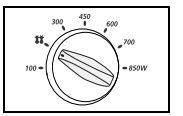
Å justere ovnstiden



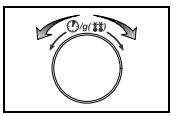
Du kan justere gjenværende ovnstid ved å dreie **Tid/Vekt** (⏱/g(⁂)) -bryteren.
Hvis du ønsker å øke eller redusere ovnstiden underveis, dreier du bryteren mot høyre eller venstre.

Å bruke automatisk tinefunksjon

Med tinefunksjonen kan du tine kjøtt, fjærkre eller fisk.
Først plasserer du maten midt på glassplaten og lukker døren.



1. Drei **COOKING POWER CONTROL**-bryteren til symbolet for **automatisk tining**(⁂).



2. Still inn tiden ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
Resultat: Lyset i mikrobølgeovnen slås på, og glassplaten begynner å rotere.
1) Oppvarmingen starter, og du hører fire pipelyder når ovnstiden er ute.
2) Sluttsignalet piper 3 ganger (en gang i minuttet).
3) Klokkeslettet kommer til syne igjen.

✉ Bruk bare mikrobølgesikkert servise.

Automatiske opptiningsinnstillinger

Fjern alt emballasjemateriale før opptining.
Sett frossenmaten på en dreieskive.
Snu maten når ovnen piper.
La maten stå så lenge som angitt i tabellen (ventetid) etter at den automatiske opptiningen er avsluttet.

Matkategori	Porsjon	Ventetid	Anbefaling
Kjøtt	200-1500 g	20-60 min	Kle kantene med aluminiumsfolie.
Fugl	200-1500 g	20-60 min	Snu maten når ovnen piper.
Fisk	200-1500 g	20-50 min	

Råd om kokekar

NO

For at det skal være mulig å lage mat i mikrobølgeovnen, må mikrobølgene ha anledning til å trenge gjennom maten uten å bli reflektert eller absorbert av det maten ligger i eller på (som vi her kaller kokekaret).

Du må derfor legge vekt på å bruke riktig kokekar. Hvis kokekaret er merket mikrobølgesikkert (microwave-proof), trenger du ikke bekymre deg.

Følgende tabell viser forskjellige typer kokekar og indikerer om og hvordan de bør brukes i mikrobølgeovnen.

Kokekar	Mikrobølg-esikkert	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓ ✗	Kan brukes i små mengder for å beskytte overflater mot for sterk koking. Lysbue kan dannes hvis folien ligger for nær veggene inne i ovnen eller det er brukt for mye.
Stekeplate	✓	Må ikke varmes i mer enn åtte minutter.
Porselen og stentøy	✓	Porselen, keramikk, glasert stentøy og benporselen er vanligvis velegnet, hvis det ikke finnes metalldekor.
Engangsservise av polyester og papp	✓	Dypfryst mat kan være pakket i servise av denne typen.
Hurtigmatpakninger		
• Kopper og beholdere av polystyren	✓	Kan benyttes til varming av mat. Overoppheting kan få polystyren til å smelte.
• Papirposer	✗	Kan ta fyr.
• Resirkulert papir eller metallpynt	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Glassvarer		
• Ildfaste fat	✓	Kan benyttes hvis det ikke finnes metalldekor.
• Fine glassvarer	✓	Kan benyttes til varming av mat og væsker. Tynt glass kan knuses eller sprekke ved rask oppvarming.
• Hermetikkglass	✓	Lokket må fjernes. Bare egnet til oppvarming.
Metall		
• Spisebestikk	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue og brann.
• Lukkebånd for fryseposer	✗	
Papir		
• Tallerkener, kopper, servietter og kjøkkenpapir	✓	For kortvarig matlaging og oppvarming. Også til å suge opp overflødig fuktighet.
• Resirkulert papir	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Plast		
• Beholdere	✓	Særlig varmebestandig termoplast. Noen andre plasttyper kan misdannes eller misfarges ved høye temperaturer. Bruk ikke melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet. Bør ikke berøre maten. Vær forsiktig når folien skal fjernes, da varm damp slippes ut.
• Fryseposer	✓ ✗	Bare hvis koke- eller ovnssikker. Må ikke være helt tett. Stikk om nødvendig hull med en gaffel.
Vokset eller fettbestandig papir	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet og hindre sprut.

✓ : Anbefalt
✓✗: Værforsiktig
✗ :Utrygt

NO

Rengjøring av mikrobølgeovnen

Følgende deler av mikrobølgeovnen bør rengjøres regelmessig for å hindre at fett og matpartikler bygger seg opp:

- ***nnvendige og utvendige flater***
- ***Dører og dørtetninger***
- ***Dreieskive og rulleringer***

☛ Påse **ALLTID** at dørtetningene er rene, og at døren lukkes skikkelig.

☛ Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatet og muligvis føre til farlige situasjoner.

1. Rengjør utvendige flater med en myk klut og varmt såpevann. Skyll og tørk.

2. Fjern sprut og flekker på innvendige flater eller på rulleringen med såpe og klut. Skyll og tørk.

3. For å løsne herdede matpartikler og fjerne lukt plasseres en kopp med fortynnet sitronsaft på glassplaten og varmes opp i ti minutter på maksimal effekt.

4. Vask den oppvaskmaskinsikre platen så ofte det er nødvendig.

☛ Søl **IKKE** vann i ventilasjonsåpningene. Bruk **ALDRI** produkter som inneholder slipemiddel eller kjemiske løsemidler. Pass særlig godt på ved rengjøring av dørtetningene, slik at ingen partikler:

- bygger seg opp
- hindrer døren i å lukkes riktig

Norway

Korrekt avhending av dette produkt (Avfall elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet eller dens dokumentasjon, indikerer at den ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallsavhending, vennligst atskill dette fra andre typer avfall og resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan de kan frakte denne artikkelen for miljømessig trygg resirkulering.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpekontrakten. Dette produktet skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Riktig gjenvinning av dette produktet (EE-avfall)

Merkingen som finnes på dette produktet eller i dokumentene om det, indikerer at det kan kastes sammen med annet husholdningsavfall når det er utbrukt. Men ikke kast produktet i vanlig avfall. For å hindre forurensninger av miljø eller mennesker, ikke kast produktet i husholdningsavfallet, og lever det på godkjent mottaksstasjon eller til en forhandler av denne type utstyr. Det er gratis.

Tekniske data

SAMSUNGs produkter utvikles kontinuerlig. Vi forbeholder oss derfor rett til å forandre så vel konstruksjonen som denne bruksanvisningen uten forutgående varsel.

Modell	**M182DN / MC182DN**
Strømkilde	230V ~ 50 Hz
Strømforbruk Mikrobølgeovn	 1250 W
Varmeeffekt	100 W / 850 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron (elektronrør)	OM75P(31)
Kjølemetode	Kjøleviftemotor
Mål (B x H x D) Utvendig nnvendig	 489 x 275 x 393mm 330 x 211 x 329mm
Volum	23 l
Vekt Netto	 ca. 13.5 kg

SAMSUNG ELECTRONICS

Om du har spørsmål eller synspunkter om Samsungs produkter, er du velkommen å kontakte Samsung Support.

Tel : 815-56 480
www.samsung.com/no